

Aujourd'hui

Cinéma

- « Star Wars - Le réveil de la force » : 20 h 30.
- « Belle et Sébastien : l'aventure continue » : 17 h 30.
- « L'Hermine » : 20 h 30.
- « Un + une » : 17 h 30.
- « Mème pas peur ! » : 17 h 30 et 20 h 30.

Déchetterie

- De 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

Gardes

- Médecin : 0820.33.20.20.
- Pharmacie : 32.37.

Loisirs

- Bibliothèque pour tous : de 9 h 30 à 11 h 30, 13, place Saint-Jacques.
- Ludothèque des Epis : de 16 h 30 à 18 h 45.
- Ludothèque Le Donjeux : de 16 h 30 à 18 h 30.
- Médiathèque, espace adultes : de 13 h 30 à 18 h.
- Médiathèque, espace jeunesse : de 16 h à 18 h.
- Piscine : de 12 h à 13 h 30 et de 17 h à 19 h.

Petite enfance

- Halte-garderie du Donjeux : de 7 h 45 à 12 h.
- Halte-garderie La Farandole : de 8 h 30 à 17 h.

Rendez-vous

- Vœux du conseil départemental : à 11 h, maison du département.
- Conférence « Bien dans sa tête à la retraite ? », par les docteurs Guy Vançon et Claude Demogeot : de 15 h à 17 h, salon des Halles.
- Conseil municipal : à 20 h, salle du conseil de la mairie.
- Portes ouvertes organisées par la section aikido du judo-club de Lunéville : de 20 h 10 à 21 h 40, complexe sportif Charles-Berte.

Urgences

- Commissariat de police : 03.83.76.17.17.
- Dépannage : eau (0810.463.463) ; électricité (09.726.750.54) ; gaz (0800.47.33.33).
- Police secours : 17.
- Sapeurs-pompiers : 18.

Permanences

Alcooliques anonymes :

à 20 h 30,
2, rue de la Charité.

Antenne de justice :

de 9 h à 12 h,
16 bis, place Notre-Dame.

CAF :

uniquement sur rendez-vous

au 0810.25.54.10,
mairie annexe,
46, rue Ernest-Bichat.

Carsat Nord-Est, agence de retraite :

de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h,
7, rue René-Basset.

Cicas :

de 9 h à 11 h 30,
12 bis, rue des Bosquets.

CIDFF :

de 9 h à 12 h

et de 13 h 30 à 17 h 30,
9, rue René-Basset.

Comité des retraités

Trailor : de 13 h 30 à 18 h,
foyer du jour Niederbronn n°34 (sous-sol).

Croix-Rouge :

de 9 h 30 à 11 h et de 14 h à 16 h,
7, rue Trouillet.

Ouverture de la vestiboutique de la Croix Rouge :

de 14 h à 16 h,
au local, 7, rue Trouillet.

Ecrivain public (M. Lavoil) :

de 10 h à 12 h, antenne de justice, place Notre-Dame.

Entraide Protestante :

de 14 h à 16 h, centre Oberlin, 4, rue Charles-Vue.

Chez nos voisins

Jeudi 14

Expositions

Raon-l'Étape.

Exposition des œuvres de Carmen Pasini et Martine Fleurence.

De 15 h à 18 h. Espace Emile-Gallé. Rue Jules-Ferry. Gratuit.

Tél. 03 29 41 66 67.

Saint-Nicolas-de-Port.

« Regard sur les banlieues la nuit ». Exposition photos d'Alexandre Godefroy. Également connu sous le

nom « Alex Sander » (nom d'artiste).

De 14 h à 17 h 30. Musée du cinéma et de la photographie. 10, rue Georges-Rémy. Gratuit.

Tél. 03 83 45 18 32.

Sports, sports de loisirs

Saint-Dié-des-Vosges.

Les « Jours résolutions ». Animations proposées par Aquanova America.

De 9 h à 19 h. Aquanova America. 50, quai de la Résistance. 5,50 €. Tél. 09 71 00 88 00.

Einville-au-Jard

Le C.E.S.C du collège Duvivier sur les rails



■ Cette première réunion a enteché une véritable dynamique.

« Le C.E.S.C ? C'est la Commission d'Éducation à la Santé et à la Citoyenneté, une instance de concertation et de planification, un élément incontournable dans la vie du collège pour contribuer à des actions dans la prévention et l'éducation », rappela Marie-Agnès Dégremont, principale, en accueillant les membres de ce comité élargi représentant la direction (principale, CPE, gestionnaire et infirmier), trois professeurs, deux agents techniques, deux surveillants et services civiques, trois élèves et trois parents d'élèves et, bien entendu, les partenaires immédiats intervenant dans la vie extérieure du collège : la BPDJ (brigade de prévention de la délinquance des

mineurs), l'association Relais Familiales rurales, Jeunesse et Territoire de la CC du Sânon.

Les délégués ont fait le bilan des actions développées en 2015 : un bilan positif et bien suivi par la communauté éducative. Puis, ils ont déterminé le « fil rouge » : améliorer la qualité de vie des élèves.

Les actions 2016 seront inspirées de quatre thèmes : la responsabilité comme futur citoyen et l'éco-citoyenneté ; la responsabilité comme membre d'une collectivité et le vivre ensemble ; la responsabilité comme personne et actions de prévention ; la responsabilité comme membre d'une communauté éducative avec des actions d'informations.

Enseignement Les collégiens d'Einville-au-Jard travaillent avec une troupe en résidence sur les droits de la femme

Pas toutes égales

« IL TE FAUT un quart d'heure pour venir à pied au collège ? Et bien imagine-toi qu'en Afghanistan, une fille de ton âge, si elle se déplace seule, risque sa vie » : le propos émane d'Eric Domenicone, l'un des metteurs en scène de la SoupeCie, devant la classe de 5^e Émeraude. Il était accompagné d'Yseult Welschinger, marionnettiste. Les deux artistes de la troupe en résidence au collège Duvivier, depuis la rentrée scolaire, travaillent avec les élèves sur une création portant sur la poésie afghane et la place de la femme dans ce pays et le monde (voir par ailleurs). Ils avaient convié Najiba Sharif, Afghane ayant occupé de hautes fonctions politiques dans son pays et réfugiée en France depuis 2012, à apporter son vécu.

Après avoir planté le décor en posant les bases géographiques, ethniques et historiques de son pays et livré le récit du quotidien des femmes afghanes et de sa vie jusqu'à son arrivée en Alsace, Mme Sharif a volontiers répondu aux questions des collégiens. « As-tu choisi ton mari ? » Réponse de l'intéressée : « Non. En Afghanistan, les femmes n'ont pas le droit de choisir leur mari. Les parents voient leur fille comme un objet et elles n'ont pas toutes le même prix. Elles peuvent être mariées à 6 ou 7 ans, même si pour la plupart, c'est à 9 ans. Les hommes ont le droit de se marier 7 fois,



■ Les membres de la troupe la SoupeCie étaient accompagnés de Najiba Sharif, femme Afghane ayant fui son pays, et de son fils cadet, Bahrum (tous deux à droite).

mais la moyenne c'est 4 ou 5. J'ai connu un homme qui avait ainsi 70 enfants... ». Les collégiens en restent bouche bée.

« À partir de quel âge les filles portent-elles la burqa ? » Dès l'âge de 3 ou 4 ans, selon les familles, elles peuvent avoir un foulard sur la tête mais c'est plus généralement à partir de 11 ans. « Les situations peuvent être très différentes. Mais sortir sans niqab, c'est dangereux. » Pire encore si elles l'enlèvent : « Elles peuvent être tuées. Un jour, j'étais accompagnée de ma belle-sœur. Le vent a soulevé notre niqab, montrant nos

chevilles. Les Talibans nous ont fouettées les chevilles, insultées, malmenées. »

Un été pour apprendre la langue

L'ancienne vice-ministre des Droits des femmes en Afghanistan était venue accompagnée de son fils cadet, Bahrum, qui jouait les traducteurs au besoin. Autre éclairage intéressant pour les élèves einvillois. « Je suis arrivée en France le 19 juin 2013. J'avais juste les mois de juillet et août pour connaître la langue, avant mon année de 3^e. C'est un moment très difficile.

Mais on est obligé d'apprendre. On n'a pas le choix. J'ai regardé des vidéos, internet. À la rentrée, j'ai tout de suite vu que le niveau de langue des autres était plus élevé », rapporte le lycéen de 1^{re} S qui s'inquiète de son épreuve de français de fin d'année... Mais garde le souvenir de sa première note décrochée au collège, un 11, sur un devoir scientifique.

Même si le jeune homme de 17 ans aujourd'hui a été surpris de se retrouver dans une classe mixte, il a très vite trouvé « normal et naturel de travailler filles et garçons ensemble ». Ce qu'ont fait aussi de

Collectif

► En résidence au collège Duvivier depuis septembre, la SoupeCie entraîne la classe de 5^e Émeraude dans la création de son prochain spectacle, pour la saison 2017-2018 de la Méridienne, partenaire dans ce projet pluridisciplinaire. Jeu d'acteur, rencontre avec un musicien, le metteur en scène apporteront aux jeunes des connaissances et de la matière pour ce spectacle portant aussi sur la liberté et l'exil.

► Les enseignants de lettres, des disciplines artistiques, d'histoire-géographie mais aussi d'éducation physique et sportive sont impliqués dans ce travail ciblé sur la découverte de la poésie afghane (et notamment les « landais » de la culture pachoune) et le droit des femmes. Un projet qui entre aussi dans le projet d'établissement sur l'ouverture culturelle des élèves. La totalité des 302 collégiens sera d'ailleurs associée par le biais de l'ENT (espace numérique de travail).

manière spontanée les élèves de Sophie Guegen, professeur de lettres, l'après-midi suivant cette rencontre, en écrivant des « landais », ces petits poèmes à deux vers de la poésie pachoune.

Pascale BRACONNOT

Théâtre Le spectacle présenté par la SoupeCie a fait le plein de tout petits

La belle « Romance » des enfants

DES BRUITAGES RIGOLOS et les notes d'un saxo accueillent les enfants et leurs accompagnateurs. Les petits, à peine assis, ont l'attention captée par le musicien, et son acolyte, muni de ses baguettes à tambour qu'il tapotait entre elles.

Ce jeune public assistait, hier, à une des deux représentations du spectacle Romance, proposé par la SoupeCie. Il affichait complet, soit une centaine de spectateurs. « C'est une histoire vieille comme le monde, elle recommence chaque jour », attaque l'une des deux comédiennes. Une école apparaît... un chemin... une école. Puis des personnages, des marionnettes... L'aventure débute. Plus un bruit dans le public, tous les regards sont tournés vers la scène, que ce soit ceux des enfants assis sur les coussins aux premiers rangs ou ceux des autres

bambins posés sur l'estrade. L'un d'eux, pour mieux voir, s'y est même mis debout. Des rires s'échappent quand des mots sont prononcés à l'envers : « l'éloc », « la tiquebou »... Les petites têtes suivent les mouvements des personnages comme la sorcière au visage bleu, qui bouge et vocifère dans tous les sens. À son passage, une petite se mord la lèvre tout en la regardant. Une fois disparue avec son balai, une autre demande : « Elle est pas là la sorcière ? Elle est rangée ? » A son retour dans l'aventure, passée en mode nuit, un plus grand sourit de ses cris et gestes. Auparavant, « oh il est là », s'est étonné un petit quand il a aperçu un farfadet dans sa cabane au fond d'une forêt projetée.

Certains baillent mais ne perdent pas une miette de ce qui se passe jusqu'à la fin de cette belle romance.



■ Les deux conteuses, marionnettistes... ont vite capté l'attention du jeune public.

Drouville

Valoriser les ressources locales

Le maire, Didier Bourdon, a présenté les vœux aux habitants. « Depuis 8 ans que je suis à la tête d'une équipe qui m'entoure, de gros efforts ont été faits dans le cadre de vie, en privilégiant disponibilité, écoute et dialogue. M'appuyant à la fois sur les expériences de mes collègues élus et sur les compétences et qualifications des services municipaux, mon action est largement collective. Je suis, en effet, persuadé que tout renforcement de partenariat entre collectivités, associations et structures privées permettra de nous enrichir mutuellement, de dynamiser l'innovation économique, de valoriser les ressources locales », a souligné le maire. « Avec des dotations de l'État en diminution, les années à venir seront difficiles financièrement pour



■ Les actions 2015 et les projets 2016.

notre collectivité. Dans ce domaine, nous nous devons d'être exemplaires. »

Didier Bourdon a relaté les actions de la mairie en 2015, la sécurisation du village, les travaux de rénovation de

l'ancienne salle de classe transformée en un lieu socio-culturel pour tous, la réfection du bardage sous la toiture du clocher et l'achat du meuble pour la protection et l'exposition de la

maquette du château de Drouville.

Pour les animations communales, le maire a souligné la réussite des manifestations organisées par le CCAS et le foyer rural des Egâls.

bloc notes



Einville-au-Jard

Conseil municipal

Il se réunira aujourd'hui jeudi, à 20 h à la salle Colombe-Butez.

Maïxe

Galette des rois de Familles rurales

Vendredi 15 janvier, à 18 h, Familles rurales d'Einville et ses environs invitent les familles du Sânon à partager des moments chaleureux et festifs en famille. La commission « Animation, loisirs et échanges » organise cette rencontre à Einville, dans la salle de la mairie.